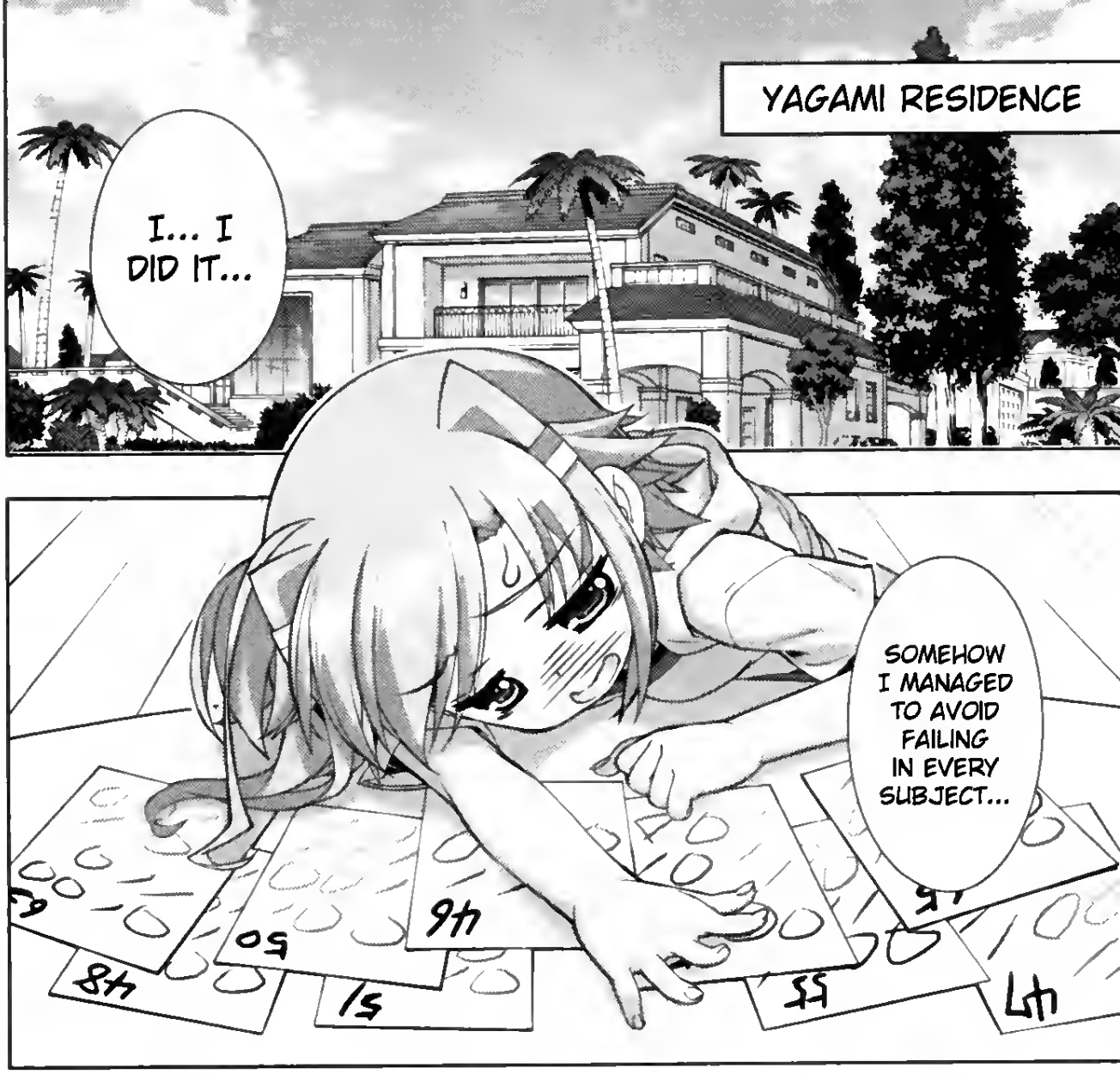
Memory:64
THE SCHOOL FESTIVAL, HUH? I GUESS IT'S THAT TIME OF YEAR FOR STUDENTS.
YEAH. THEY WANT YOU TO COME TOO, MICAIAH-CHAN.
OF COURSE. I'M LOOKING FORWARD TO ATTENDING.
WELL, BEFORE THAT STARTS THEY'RE BUSY STUDYING FOR THEIR EXAMS, THOUGH.
AND THAT'S WHY STUDENTS HAVE IT ROUGH, TOO.

SPEAKING OF EXAMS, I GUESS MIURA-CHAN HAS THEM TOO.
AND COMPETITOR HARRY'S A STUDENT TOO, RIGHT?
IT SEEMS LIKE THOSE TWO WOULD HAVE A HARD TIME OF IT.
YEAH... MIURA DEFINITELY HAS TROUBLE WITH STUDYING.
HOW ABOUT YOU? DOING ALL RIGHT ON YOUR MASTER'S THESIS?
LET'S JUST SAY THAT'S GOING ACCORDING TO PLAN.
I HOPE ALL THE STUDENTS ARE GIVING THEIR BEST.

Memory:64

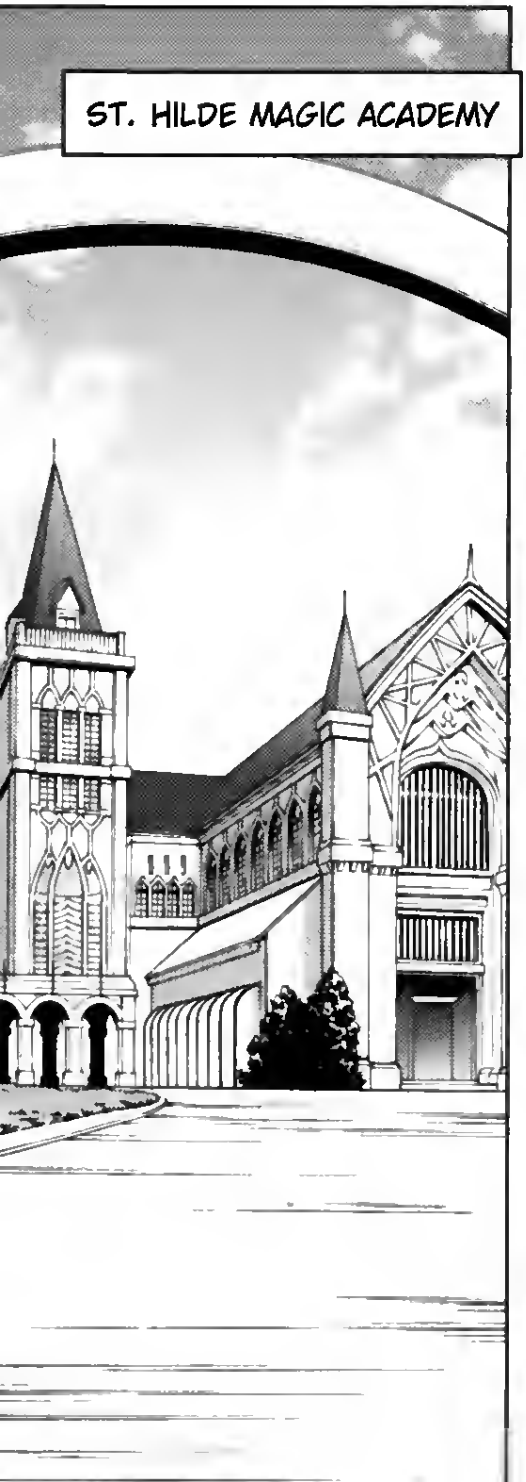
★ [School Life] ★


YAGAMI RESIDENCE
I... I DID IT...
SOMEHOW I MANAGED TO AVOID FAILING IN EVERY SUBJECT...

SO YOUR COMPREHENSIVE AVERAGE IS RIGHT ON THE LINE~
YOUR HUMANITIES SUCK, BUT YOUR HIGH SCORES IN MATH AND SCIENCE ARE STILL PRETTY GOOD.
I'M SO BAD AT GRAMMAR AND HISTORY~

NICE ONE, MIURA!
GO~OD, GOOD! WELL DONE!

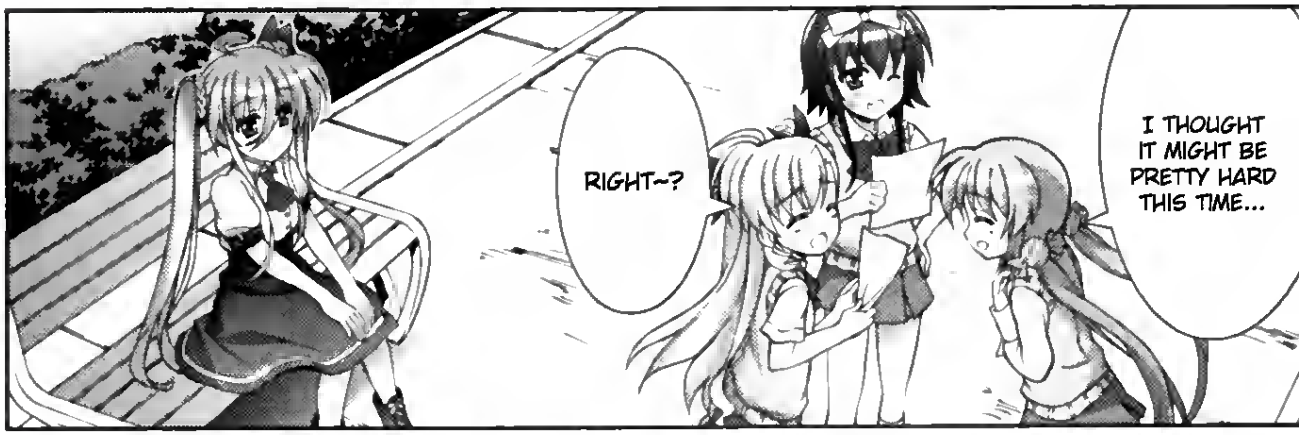
WE'RE GOING TO GO AHEAD AND START TRAINING TODAY.
BUT NOW YOU CAN FOCUS ALL YOUR ENERGY ON THE MATCH~!
WELL, A STUDENT'S REAL JOB IS TO STUDY, AFTER ALL.
THERE WAS MORE GOING ON THIS TIME, SO IT WAS REALLY TOUGH.
しょん
ぼり…


ST. HILDE MAGIC ACADEMY

YES! I'LL DO MY BEST!
ｶﾞﾝﾊﾞﾘﾏｽ!

?
OH, I WONDER IF VIVIO-SAN AND HER FRIENDS GOT THROUGH THE EXAMS OKAY...?

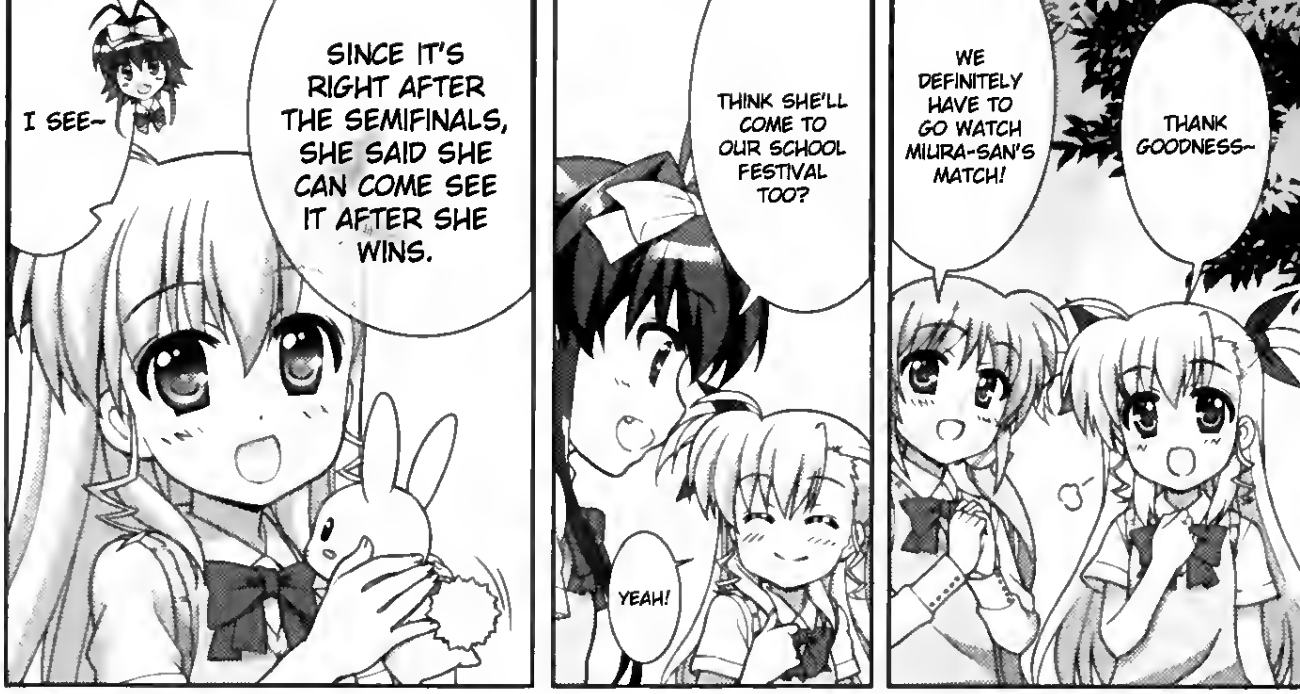
YA~Y!
THIS TIME WE ALL PASSED WITH PERFECT MARKS~!

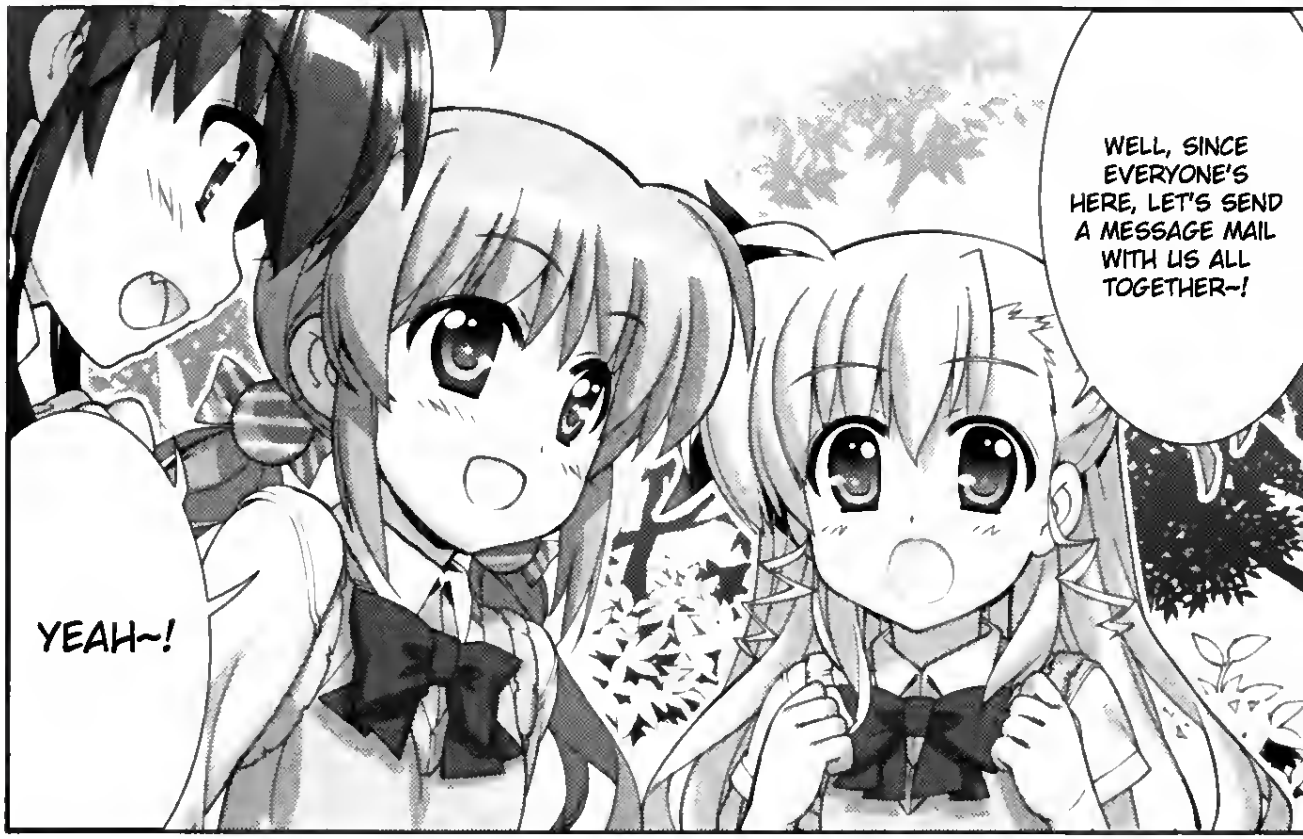

RIGHT~?
I THOUGHT IT MIGHT BE PRETTY HARD THIS TIME...

WOW~
I RECEIVED A EVALUATIONS ON EVERY SUBJECT.
A A A A A A A A

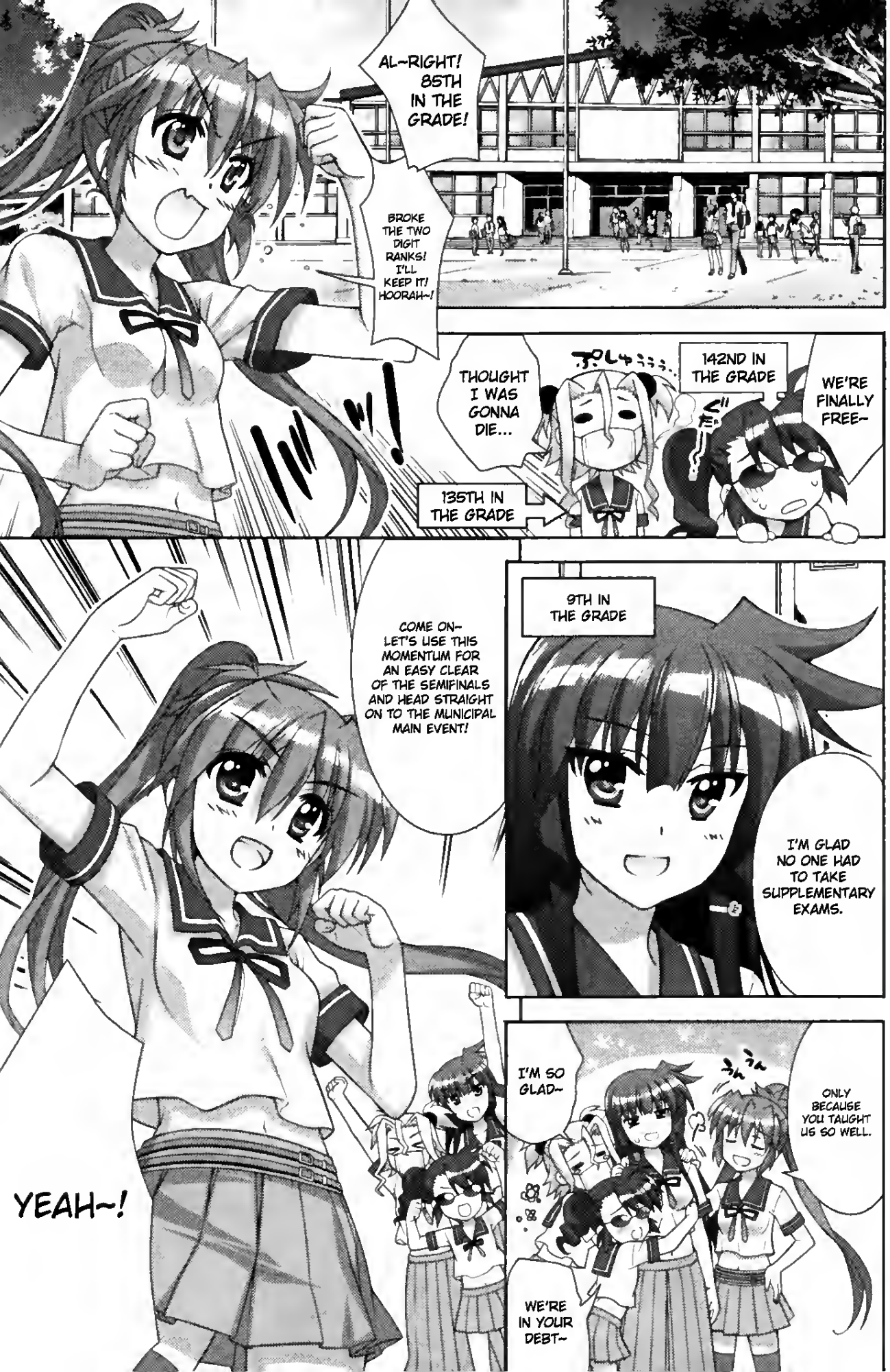
YES.
DID YOU DO ALL RIGHT, EINHART-SAN?

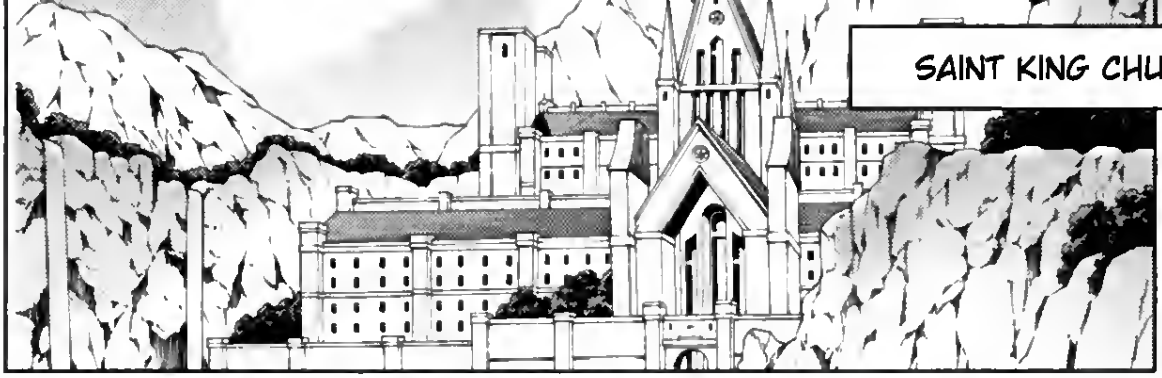
EH? MAIL FROM MIURA-SAN?
YEAH~
ALL OF TEAM NAKAJIMA ARE HONOR STUDENTS!
VIVIO-SAN, MEMBERS OF TEAM NAKAJIMA.
IT LOOKS LIKE I CAN PUT ALL MY EFFORTS TOWARDS THE UPCOMING SEMIFINALS!
HOW WERE YOUR EXAMS? I SOMEHOW MANAGED TO CLEAR MINE.


I SEE~
SINCE IT'S RIGHT AFTER THE SEMIFINALS, SHE SAID SHE CAN COME SEE IT AFTER SHE WINS.
THINK SHE'LL COME TO OUR SCHOOL FESTIVAL TOO?
YEAH!
WE DEFINITELY HAVE TO GO WATCH MIURA-SAN'S MATCH!
THANK GOODNESS~


YEAH~!
WELL, SINCE EVERYONE'S HERE, LET'S SEND A MESSAGE MAIL WITH US ALL TOGETHER~!

O-OKAY!
YOU TOO, EINHART-SAN!
I'LL LEAVE THE FILMING TO YOU, CHRIS~!


AL~RIGHT! 85TH IN THE GRADE!
BROKE THE TWO DIGIT RANKS! I'LL KEEP IT! HOORAH~!
THOUGHT I WAS GONNA DIE...
142ND IN THE GRADE
WE'RE FINALLY FREE~
135TH IN THE GRADE
9TH IN THE GRADE
I'M GLAD NO ONE HAD TO TAKE SUPPLEMENTARY EXAMS.
COME ON~ LET'S USE THIS MOMENTUM FOR AN EASY CLEAR OF THE SEMIFINALS AND HEAD STRAIGHT ON TO THE MUNICIPAL MAIN EVENT!
YEAH~!
I'M SO GLAD~
ONLY BECAUSE YOU TAUGHT US SO WELL.
WE'RE IN YOUR DEBT~

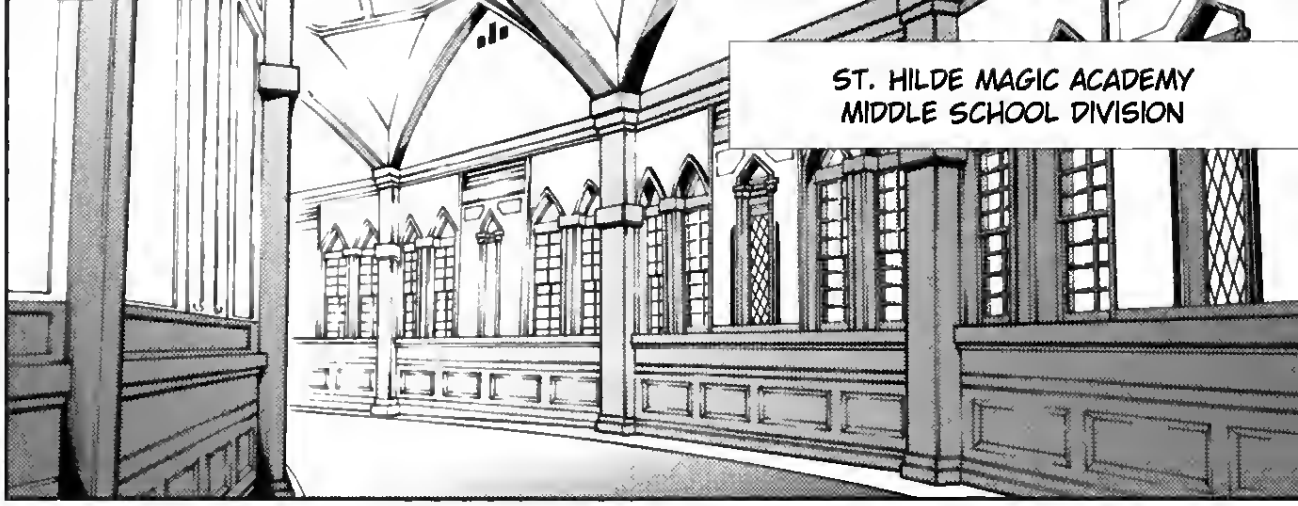

SAINT KING CHURCH

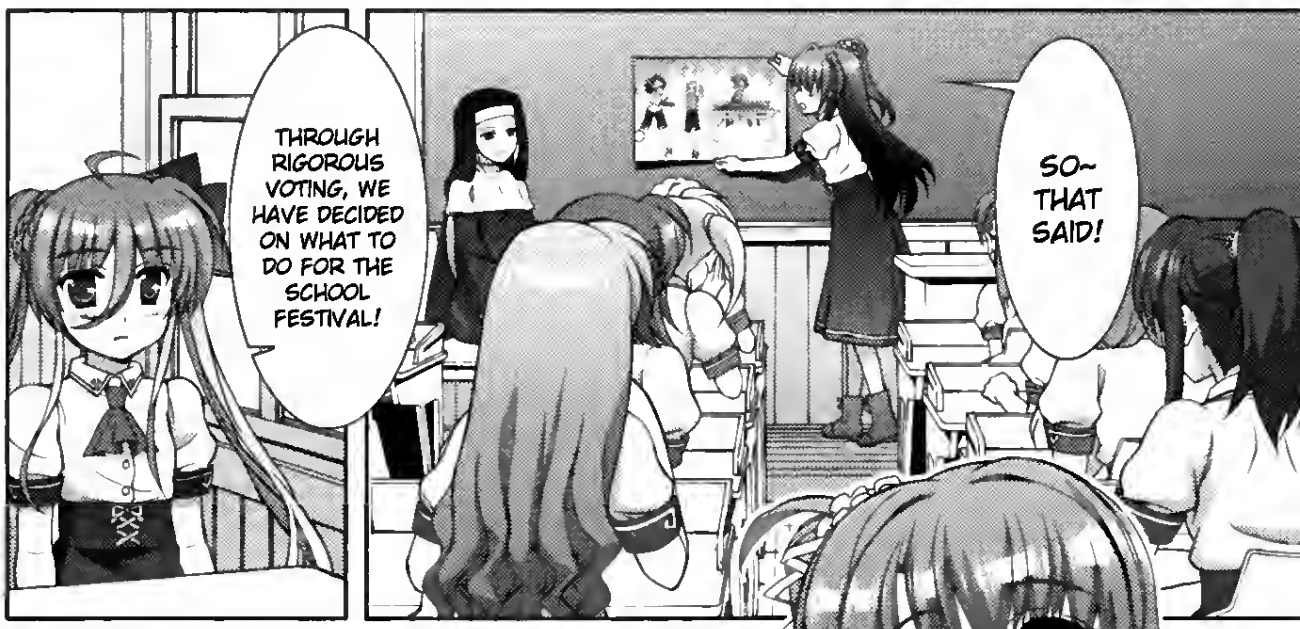
OH, SINCE YOU GUYS AREN'T STUDENTS, YOU DON'T HAVE STUFF LIKE EXAMS.
CORRECT. I'VE ALREADY FINISHED MY MASTER'S COURSES.

HA~... THAT ASIDE, IX-SAMA IS SO CUTE~
ぎゅ～～～ッ♡
ぎゅ～

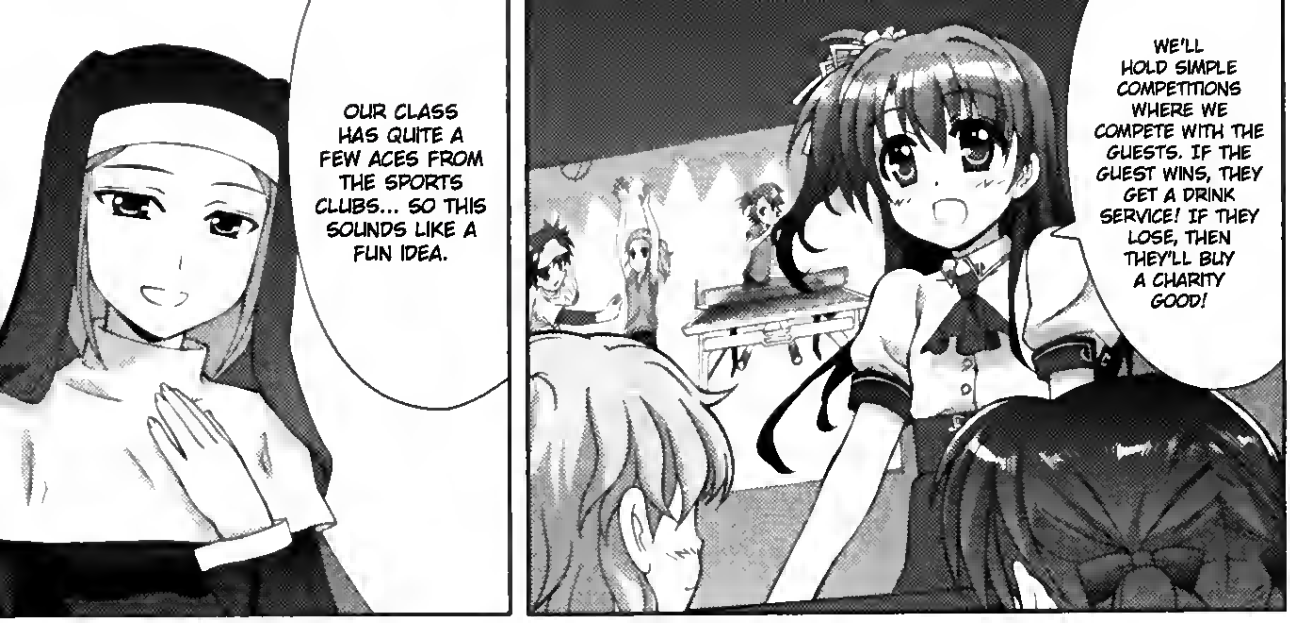
I'M STILL IN THE MIDDLE OF MINE, BUT I'M ALL DONE WITH COMPULSORY EDUCATION~
I SEE~

I'M SURE YOU'LL GET A PERSONAL INVITATION FROM THEM, BUT DO YOU THINK YOU CAN MAKE IT?
SO I'VE HEARD.
OH YEAH. OUR MAJESTY AND HER FRIENDS' SCHOOL FESTIVAL IS COMING UP.
YES. I DON'T HAVE MUCH ON MY PLATE ASIDE FROM THE MATCHES RIGHT NOW, SO I'M PLANNING TO ATTEND.
WONDER IF HARU-NYAN'S DOING ANYTHING FOR IT~?


ST. HILDE MAGIC ACADEMY
MIDDLE SCHOOL DIVISION


THROUGH RIGOROUS VOTING, WE HAVE DECIDED ON WHAT TO DO FOR THE SCHOOL FESTIVAL!
SO~ THAT SAID!

OUR CLASS WILL BE DOING A SPORTS BAR!
おぉーっ！

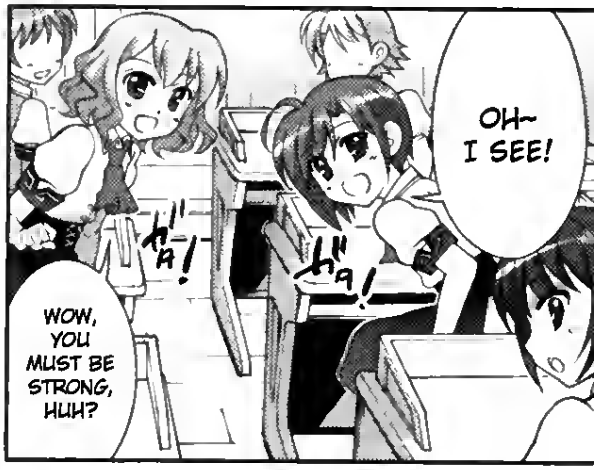

OUR CLASS HAS QUITE A FEW ACES FROM THE SPORTS CLUBS... SO THIS SOUNDS LIKE A FUN IDEA.
WE'LL HOLD SIMPLE COMPETITIONS WHERE WE COMPETE WITH THE GUESTS. IF THE GUEST WINS, THEY GET A DRINK SERVICE! IF THEY LOSE, THEN THEY'LL BUY A CHARITY GOOD!

SO, WE'LL HAVE THE VARIOUS SPORTS TEAM ACES CONTRIBUTE THEIR SPORTS TO LIVEN THINGS UP...

AND EINHART-SAN!
YES!

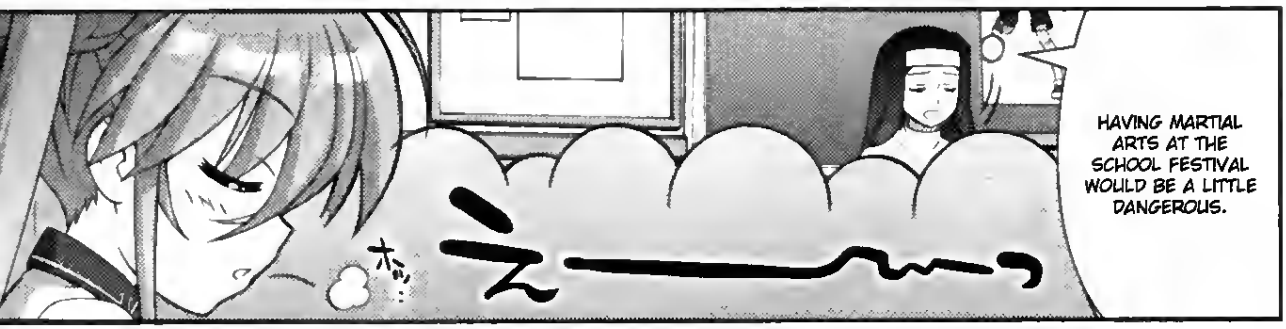
SINCE EINHART-SAN WAS A COMPETITOR IN THE INTERMIDDLE, HOW ABOUT HAVING A MARTIAL ARTS CORNER?
!?

NO, THAT IS... I ALREADY LOST.


OH~ I SEE!
WOW, YOU MUST BE STRONG, HUH?

I CAUGHT IT ON TV AS WELL. IT WAS QUITE THE IMPRESSIVE MATCH.
WASN'T IT~?

YES, IT'D BE INTERESTING IF WE COULD, BUT...
WITH THAT SAID, WHAT DO YOU THINK, TEACHER?
SHE DID?
BUT I THINK IT'S AMAZING YOU MADE IT ALL THE WAY TO THE ELITE CLASS IN THE FOURTH ROUND.


えーーーっ
HAVING MARTIAL ARTS AT THE SCHOOL FESTIVAL WOULD BE A LITTLE DANGEROUS.

THE~N... IN THAT CASE, EINHART-SAN'S SPORT CAN BE...

AN ARM WRESTLING COMPETITION?

O~I!

YEAH... I'M NOT SURE WHY I WAS CHOSEN FOR THAT KIND OF DUTY.

I WONDER?
I BET YOU'LL BE GREAT AT SOMETHING LIKE THAT, EINHART-SAN~!
THAT'S AWESOME~!

EINHART-SA~N!
I'M THE CLASS REPRESENTATIVE FOR EINHART-SAN'S CLASS! YUMINA ENCLAVE!
HELLO~
SORRY TO BARGE INTO YOUR CONVERSATION~! HELLO EVERYONE!
AH, SO, SORRY ABOUT CALLING YOU OUT LIKE THAT TODAY.
OH, NO...
ARE YOU OKAY WITH THAT? I'M NOT BEING A BOTHER, AM I?
YOU'RE NOT BOTHERING ME AT ALL.
にこ

THANKS.
にっっ
ALSO, U-M... I KNOW WE HAVEN'T TALKED MUCH BEFORE, BUT...
こしょ
こしょ
I'D LIKE IT IF WE COULD KEEP TALKING NORMALLY LIKE THIS FROM NOW ON.
かあああ...
ACTUALLY, THOUGH I PRIMARILY JUST WATCH, I'M A MARTIAL ARTS FAN.
REALLY?

THANK YOU VERY MUCH!
SO I'VE SEEN TEAM NAKAJIMA'S ACTIVITIES ON TV, COMPETITORS VIVIO, RIO, CORONA!
AHAHAHA
NO WAY~
I'D LOVE TO GET YOUR AUTOGRAPHS NEXT TIME~
YEP!
SEE YOU LATER EVERYONE~!
HAVE A GOOD DAY~
AH, SO, THAT'S ALL I HAD TO SAY!
AH, OKAY.

SPEAKING OF, WHAT IS YOUR GIRLS' CLASS DOING FOR THE SCHOOL FESTIVAL?
OH, RIGHT!
THAT SHE IS.
YUMINA-SAN'S A FUN PERSON.
WE'RE DOING A "MAGIC CAFE!"
I SEE.
WE'VE GOT BIG PLANS FOR CORONA'S GOLEM IN PARTICULAR!
IT'S A CAFE WHERE THE PEOPLE THAT COME CAN SEE THE FUN OF BASIC MAGIC.

NOW... EVEN THOUGH OUR HEADS ARE FULL OF THE SCHOOL FESTIVAL...
WE GO BACK TO FULL TIME TRAINING TODAY!
WE'RE SERIOUSLY PUMPED!
THEN LET'S GIVE IT OUR ALL AT PRACTICE TODAY.
YEAH~!!

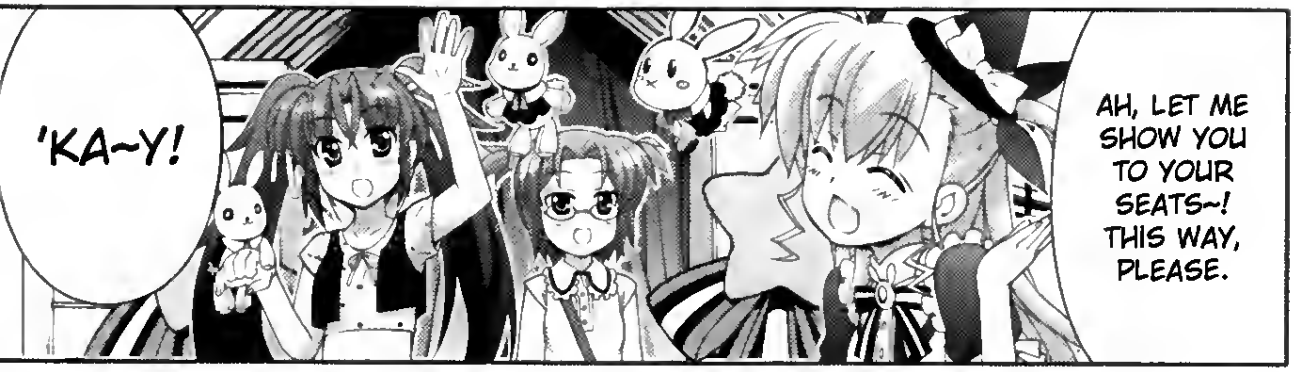
THE DAYS PASSED BY IN A BUSY FRENZY OF FUN.
AFTER THAT, WE CONTINUED TO PREPARE FOR THE FESTIVAL AFTER SCHOOL.
AND SO WE RETURNED TO NORMAL SCHOOL LIFE AND TEAM PRACTICE.

AND FINALLY, THE DAY OF THE SCHOOL FESTIVAL!
HOE~... THIS SCHOOL'S GOT A GOOD FEEL TO IT~
I HEARD THIS SCHOOL WAS A LONGSTANDING TRADITION OF THE CHURCH, BUT... THE STUDENTS LOOK LIKE THEY ARE ENJOYING THEMSELVES.
THEY REALLY DO~
SEEMS THEY HAVE A FUN LITTLE CAFE FOR THEIR ATTRACTION.
YEAH!
WELCOME~
WHERE'S VIVI-CHAN'S CLASS?
OKAY, IT'S IN THE EAST BUILDING, SECOND FLOOR, 4TH YEAR ELEMENTARY, A GROUP.

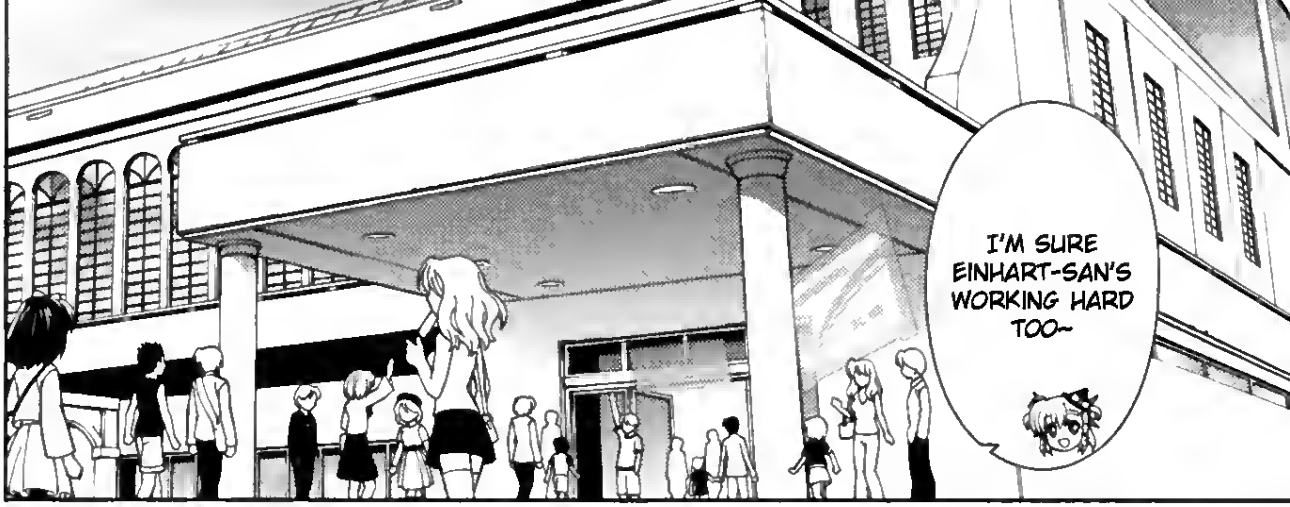
EXCUSE US.
THEN I'LL BE HEADING IN~
HELLO AND WELCOME.
WOW~!
AMAZING! IT'S LIKE A FANTASY.
AHAHA~
ALLOW ME.
PLEASE ALLOW ME TO ESCORT YOU TO YOUR SEATS!

WELCOME~
AH, SIEG-SAN AND ELS-SAN!
YOU REALLY CAME~!
SO CUTE~

WE TRIED REALLY HARD!
THEIR SETTINGS WERE PUT TOGETHER BY ALL OF THE PEOPLE GOOD AT CONTROL MAGIC!
EHEHE. IT'S THANKS TO CORONA'S GROUP CONTROLLING THEM.
THIS IS REALLY AWESOME. ARE THESE AUTO-GOLEMS?


'KA~Y!
AH, LET ME SHOW YOU TO YOUR SEATS~! THIS WAY, PLEASE.

THAT'S RIGHT!
EINHART'S CLASS IS HOLDING THEIR EVENT IN THE GYM, RIGHT?
NAH, NOT YET~
HAVE YOU HAD A CHANCE TO GO SEE EINHART-SAN'S CLASS YET?


I'M SURE EINHART-SAN'S WORKING HARD TOO~

EVERYONE'S ENJOYING THE VARIOUS SPORTS AND GETTING INTO IT, BUT...
HELLO! THIS IS 1ST YEAR, B GROUP'S SPORTS BAR!

THE ATMOSPHERE IS THICK AROUND THIS CONTEST THAT'S ABOUT TO START!

YOU'RE AWESOME, COMPETITOR EINHART! AND YOUR COSTUME IS SO CUTE!
NO, EVERYONE MADE ME...!
CLASS REPRESENTATIVE, COMPETITOR EINHART'S WINNING STREAK IS UNSTOPPABLE! SHE'S QUICKLY REACHED 20 VICTORIES!

NOW~ IS THERE NO ONE HERE TO BE COMPETITOR EINHART'S NEXT CHALLENGER?
YE~AH! ME! I'LL DO IT~!
ALRIGHT! PLEASE COME FORWARD, CHALLENGER~!
OH! A HIGH SCHOOLER? WHAT'S YOUR NAME?
WELL, MY NAME'S NOT ALL THAT IMPORTANT, BUT...
UNDEFEATED IN 1000 ARM WRESTLING MATCHES! I'M HARRY TRIBECA!

VIVID CHAPTER 64 CREDITS

TRANSLATOR: KINSEI
RAW SCANNER: CRAZY HAT
CLEANERS: CRAZY HAT, EREBEA
PROOFREADERS: KIRA WING, CTHULHUDPC
EDITOR: SETSUNA F. SEIEI
PROJECT LEADER: PRIMESONIC
SAINT KING: SATSUKI TAKAHASHI

HTTP://VIVIDTRANS.WORDPRESS.COM
IS NOW
HTTP://VIVIDTRANSLATIONS.COM/